

21 ta' Mejju, 1947.

Imħallfin:

Is-S.T.O. Sir George Borg, Kt., M.B.E., LL.D., Pres.  
 L-Onor. Prof. Dr. E. Ganado, LL.D.  
 L-Onor. Dr. L.A. Camilleri, LL.D.

Nutar Giuseppe Saydon *versus* Onor. Edgar Cuschieri, O.B.E., ne. (\*)

**Qorti Kolleggjali — Nutar — Arkivista —  
 Attorney General — Kap ta' Dipartiment — Sentenza  
 Digriet — Appell — Illegittimità tal-Persuna —  
 Art. 180 tal-Kodici tal-Proċedura Čivili, u art. 113 u 114  
 tal-Ligi Notarili (Kap. 92).**

*F'każ ta' appell minn sentenza, jekk digriet, jekk ordni iektor, mugħtija mill-Qorti Kollegjali tar-Revizjon ta' l-Attijiet tan-Nutari, jekk l-Appell isir mill-Attorney General għandu jsir in kontestazzjoni tan-nutar interessat; u jekk isir min-nutar jieč mill-arkivista, għandu jsir in kontestazzjoni ta' l-Attorney General.*

*Kull Kap ta' Dipartiment huwa persuna leġitima bixx jirrappreżenta l-Grern għal xi att konness mal-funzjoni jiet tieghu; u għolhekk*

*ebda Kap ta' Dipartiment ma huwa persuna legittima biex jikkontesta kawza li għandha bħala ojjejt atti li ma humiex konnessi mal-funzjonijiet tiegħu. U għalhekk ebda Kap ta' Dipartiment ma huwa persuna legittima biex jikkontesta reklam magħml minn nutar kontra digriet tal-Qorti Kollegjali Mief l-Attorney General.*

Il-Qorti — Rat ir-rikors tan-Nutar Giuseppe Saydon fejn espona illi fil-viżita ta' l-atti minnu riċevuti ma' tul it-tieni sitt xħur tas-sena 1945 u l-ewwel sitt xħur tas-sena 1946, il-Qorti Kollegjali tar-Reviżjoni ta' l-attijiet tan-nutari, b'digriet tat-8 ta' Frar 1947, ikkundannat lill-appellant ghall-multa ta' £7 peress li rriteniet li naqas li jottempera ruhu ghall-art. 28 (2) tal-Kap. 70 tal-Ligijiet ta' Malta fl-attijiet indikati f'dak ir-rikors; u talab ir-revoka ta' dak id-digriet, bl-ispejjeż kontra l-intimand, għar-raġunijiet hemm anki speċifikati;

Rat ir-risposta ta' l-Onorevoli Edgar Cuschieri nomine, fejn eċċepixxa l-illegittimità tal-persuna tiegħu biex jikkontesta dan l-appell; bl-ispejjeż;

*Omissis:*

*Tikkunsidra:*

Illi l-ligi applikabili f'dan il-każ hija l-ligi li tirregola l-professjoni notarili (Kap. 92), fil-parti tagħha VI, fejn fl-artikolu 113 hemm dispost illi wara li l-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Attijiet Notarili tkun tat id-deċiżjoni tagħha r-Registratur għandu fi żmien xahar mid-data ta' kull deċiżjoni, digriet jew ordni, u ta' l-applikazzjoni ta' pieni dixxiplinari, jieħu hsieb jinnotifika b'kopja ta' dik id-deċiżjoni, digriet jew ordni, jew b'avviż ta' dik l-applikazzjoni, lill-Attorney General u lill-Arkivist jew Nutar iehor li jkollu interess, anki jekk ġew mogħtija fil-preżenza tagħhom; u nbagħad l-artikolu ta' wara, 114. jgħid illi "f'kull każ l-Attorney General jista", fi żmien 30 ġurnata min-notifika tal-kopja jew avviż imseminijin fl-artikolu ta' qabel dan, b'rikors quddiem il-Qorti ta' l-Appell, jappella mid-deċiżjonijiet, digrieti jew ordnijiet, kif ukoll minn kundanni għal pieni dix-

(\*) Ara sentenza in re "Nutar Giuseppe Saydon vs. Onor. Dr. Louis Galea ne." inaqtugħha mill-Qorti ta' l-Appell tal-Maestra Tiegħu r-Re (Awla Civili) b'sentenza tat-2 ta' Frar, 1948.

ziplinari, mogħtijin mill-Qorti Kollegjali hawn fuq imsemmija jew minn wieħed mill-Viżitaturi waħdu. L-istess jedd ta' appell għandu n-nutar jew l-arkivista li għalih tkun tirriferixxi dik id-deċiżjoni, jew dak id-digriet jew ordni;

Tikkunsidra;

Illi minn dan jidher ċar illi l-ligi tat dak id-dritt ta' l-appell lill-Attorney General, jew in-nutar jew l-arkivista skond il-każ; u għalhekk ir-ragħuni trid illi dak l-appell, jekk ikun ta' l-Attorney General, isir in kontestazzjoni tan-nutar interesat; u jekk ikun ta' dan, isir in kontestazzjoni ta' l-Attorney General. Għalhekk mhux accettabili dak li ssottometta l-appellant illi dan l-appell jista' jsir mingħajr ma jkun hemm kontradittur, għaliex dan, barra milli huwa eskluż mill-ispirtu u u mir-ragħuni fondamentali li jinforinaw il-ligi, huwa anki kontra l-kliem ta' l-istess līgi;

Tikkunsidra;

Illi, kif irriteniet dina l-Qorti in re "Falzon vs. Galizia nomine" fl-20 ta' Novembru 1931 (App. Kumm.), il-Kap ta' Dipartiment huwa l-persuna legittima biex jirrappreżenta l-Gvern għal xi att konness mal-funzjonijiet tiegħu, u dan in baži għall-artikolu 180 tal-Kodiċi tal-Proċedura Civili, minn fejn jidher illi l-Kap tad-Dipartiment jista' jippreżenta attijiet ġudizzjali konnessi mad-dipartiment tiegħu (ara wkoll sentenza ta' din il-Qorti "Borg vs. Merewether" tat-3 ta' Novembru 1909, fejn ġie ritenut illi l-Lieutenant Governor inhux persuna legittima biex jirrappreżenta l-Gvern f'kawża li għandha bhala ogġeit att konness mal-funzjonijiet ta' Kap iehor ta' Dipartiment. Għalhekk hija mingħajr baži s-sottomissjoni ta' l-appellant illi tant l-Attorney General kemm it-Teżorier jirrappreżentaw il-Gvern;

Tikkunsidra;

Illi peress li l-ligi fuq imsemmija tat dak id-dritt ta' l-appell lill-Attorney General, jidher ċar illi tefgħet fil-funzjonijiet ta' dak il-Kap ta' Dipartiment dawn ir-reklami, u għalhekk il-kontestazzjoni kellha ssir kontra dak il-Kap tad-Dipartiment, u mhux kontra iehor;

Għal dawn ir-ragħunijiet;

Tilqa' l-eccezzjoni ta' l-appellant ta' illegittimità tal-persuna, u għalhekk tiddikjara illi l-appeliat huwa persuna illegittima li jikkontesta dan l-appell; u għalhekk tillibera lill-istess appellat mill-osservanza ta-ġudizzju, bl-ispejjes.